

THE RITSUMEIKAN CHARTER

立命館憲章



学校法人立命館

The Ritsumeikan Trust

立命館憲章

立命館は西園寺公望を学祖とし、1900年、中川小十郎によって京都法政学校として創設された。「立命」の名は、『孟子』の「尽心章句」に由来し、「立命館」は「学問を通じて、自らの人生を切り拓く修養の場」を意味する。立命館に集う私たちは、建学の精神である「自由と清新」を尊び、教学理念として「平和と民主主義」を掲げる。

立命館は第二次世界大戦の痛苦の体験を踏まえ、歴史を誠実に省みて戦争と暴力を否定し、民主的な学園運営の歩みを進め、平和の理想を希求し続ける。立命館は不断に国際化を追求し、私立総合学園として、大学院生、学生、生徒、児童および教職員の参画と、校友、保護者および学園にかかわるあらゆる方々による支援のもと、自由な挑戦と創造性をもって社会に貢献していく。

立命館は多様性を尊重する。私たちは、誰もが等しく有する尊厳を重んじ、ひとりひとりに宿る創発性を貴ぶ。そして地域社会に根ざしつつ広く学園内外と協働し、研究、教育、文化・芸術、スポーツなどの多様な活動を通じて、自己の成長と包摂的な社会の実現に努める。

立命館は学問研究の自由を礎として未来を切り拓く。私たちは、自主、民主、公正、公開、非暴力の原則を貫き、あまねく共有される新たな共生価値をもたらす知的創造に果敢に挑む。そして私たちは、「未来を信じ、未来に生きる」の精神を受け継ぎ、研究大学・探究学園におけるそれぞれの活動が未来の世界を生み出す営みであることを心に刻み、持続可能な社会の創造と世界の平和の実現に尽くす。

2006年7月21日 制定
2026年3月27日 改正
学校法人 立命館

THE RITSUMEIKAN CHARTER

Ritsumeikan traces its roots to Kinmochi Saionji's private academy of the same name. It was officially founded in 1900 by Kojuro Nakagawa as the Kyoto Hosei Gakko (Kyoto School of Law and Politics), later taking on the name "Ritsumeikan." The name is derived from a passage in the Jinxin chapter of the *Discourses of Mencius* and means "a place to establish one's destiny through cultivating one's mind." We who gather at Ritsumeikan uphold our founding spirit of "Freedom and Innovation" and embrace "Peace and Democracy" as our educational philosophy.

Ritsumeikan, in light of the painful experiences of World War II and sincerely looking back on history, rejects war and violence, advances democratic academy governance, and continues to pursue the ideal of peace. Ritsumeikan will continuously pursue internationalization, and as a comprehensive private academic institution, we will strive to contribute to society through the freedom to pursue new endeavors and creativity with the participation of students at every level of education, faculty, and staff as well as the support of alums, guardians, and all those involved with the academy.

Ritsumeikan respects diversity. We value the dignity that everyone equally possesses, and we honor the emergent potential that resides within every individual. While being rooted in local communities, we collaborate with a wide range of actors inside and outside of the academy as we strive for self-growth and the realization of an inclusive society through diverse activities such as research, education, culture, art, and sports.

Ritsumeikan, founded on the freedom of academic inquiry and research, will pave the way to the future. Upholding the principles of autonomy, democracy, fairness, transparency, and non-violence, we will boldly take on the challenge of intellectual creation that will bring about new values of harmonious coexistence to be shared far and wide. We will carry on the spirit of "believe in the future and live for the future," and, inscribing in our minds that our respective research and educational activities as both a research university and an inquiry-driven academy will shape the world of the future, we will devote ourselves to the creation of a sustainable society and the realization of world peace.

The Ritsumeikan Trust
Established July 21, 2006
Revised March 27, 2026

「立命館憲章」 とは

「立命館憲章」は、立命館学園(立命館大学、立命館アジア太平洋大学、立命館中学校・高等学校、立命館宇治中学校・高等学校、立命館慶祥中学校・高等学校、立命館守山中学校・高等学校、立命館小学校)が中期計画を策定し、その実行に取り組むにあたって、学園の根幹となる理念や使命を共有し、内外に発信するために、2006年7月21日に定められました。

「立命館憲章」は短い文章ですが、創立以来の歴史的な歩みの中で培われてきた立命館構成員が共通して大切にすべき理念が、凝縮されています。そして、学園が組織として形式的に定めているだけのものではなく、児童・生徒・学生・大学院生、教職員を含む一人ひとりが理解し、自らのものとして受け止め、ともに実践していくための今後の指針です。

What is the Ritsumeikan Charter?

The Ritsumeikan Charter was established on July 21, 2006 to share and communicate—both inside and outside the Academy—the fundamental ideals and mission that form the foundation of the Ritsumeikan Academy (which consists of Ritsumeikan University, Ritsumeikan Asia Pacific University, Ritsumeikan Junior and Senior High School, Ritsumeikan Uji Junior and Senior High School, Ritsumeikan Keicho Junior and Senior High School, Ritsumeikan Moriyama Junior and Senior High School, and Ritsumeikan Primary School) as the Academy worked to implement the mid-term plan that it formulated at the same time.

Although the Ritsumeikan Charter is a short document, it encapsulates the ideals that the members of Ritsumeikan should share and uphold—namely, those ideals that have been cultivated over the course of our history since our founding. Rather than a set of principles formally prescribed by the Academy as an organization, it serves as a roadmap for the future to be understood, internalized, and collectively put into practice by each individual including primary school students, junior high and high school students, undergraduate and graduate students, and faculty and staff members.



改正の目的

憲章の制定から約20年が経過し、この間の社会情勢の激動や大きく発展した立命館学園の現在の姿を踏まえ、「立命館憲章」を改正しました(2026年3月27日)。

本改正は、前憲章の精神を引き継ぎつつ、立命館が目指す「次世代研究大学・次世代探究学園」、そしてその基盤として「多様性の尊重」を、憲章の中心となる考え方として明確に示し、未来に向かう新たな歩みを表すことを目的として、行われたものです。

Aim of the Revision

Now, nearly 20 years after the Ritsumeikan Charter's establishment, we revised the Ritsumeikan Charter (on March 27, 2026) in light of the profound changes in the social landscape during this time and the significant development of the Ritsumeikan Academy into its present form.

This revision was undertaken with the aim of carrying forward the spirit of the previous Charter while clearly positioning as its central principles Ritsumeikan's goal of becoming "a next-generation research university and a next-generation inquiry-driven academy" and "respect for diversity" as the foundation for that goal, thereby expressing a new step forward toward the future.

改正の方針

本改正にあたっては、「立命館憲章」を学園構成員が自らの営みの方向性を見定めるための羅針盤と位置づけ、その役割を明確にすることを方針としました。

建学の精神や教学理念など、歴史の中で培われてきた理念は現行の憲章から継承しつつ、構成を整理し、現在の立命館の姿と未来への決意が伝わる構成としています。

また、新たな「立命館憲章」は、学生・生徒・児童や教職員が様々な機会に憲章に触れ、自分たちの憲章として理解を深めることができるように、表現をできるだけ平易で分かりやすいものとし、段落ごとのテーマが伝わりやすくなるよう工夫しています。

あわせて、前憲章から建学の精神や教学理念、末川博先生の言葉、民主的な学園運営の考え方を引き継ぎ、戦争と暴力の否定を堅持しながら、立命館の一貫した姿勢としての平和へのコミットメントを明確に打ち出しています。

Basic Policy for the Revision

In undertaking this revision, we adopted a policy of (i) positioning the Ritsumeikan Charter as a compass by which members of the Academy can orient the direction of their own activities and (ii) making this role explicit.

While carrying forward the founding spirit, educational philosophy, and other principles cultivated over the course of our history from the current Charter, we have reorganized the structure to more clearly convey Ritsumeikan's present form and its commitment to the future.

In addition, the new Ritsumeikan Charter uses language that is as clear and accessible as possible, so that students at every level of education, faculty, and staff can deepen their understanding of the document and develop a sense of ownership of it as they encounter it in various settings. We have also taken measures to ensure that the theme of each paragraph is easy to grasp.

At the same time, it carries forward from the previous Charter the founding spirit, the educational philosophy, the words of Dr. Hiroshi Suekawa, and the principle of democratic academy governance. While maintaining a firm rejection of war and violence, it clearly articulates Ritsumeikan's consistent commitment to peace.

憲章本文の 構成と意味

新たな「立命館憲章」は、4段落構成となっています。

第一段落では、学園の起源と、今日の立命館の原点である建学の精神・教学理念を示しています。

第二段落では、学園の歴史を通じて形作られてきた、今後も大切にされるべき立命館の在り方を示しています。

第三段落では、多様性を尊重する学園の姿勢について示しています。

第四段落では、研究大学・探究学園を目指す立命館の未来に向けた志を述べています。

Structure and Meaning of the Charter

The new Ritsumeikan Charter is composed of four paragraphs.

The first paragraph presents the origins of the Academy along with the founding spirit and educational philosophy that form the foundation of Ritsumeikan today.

The second paragraph describes the essence that has been shaped throughout the history of the Academy and that we should continue to value well into the future.

The third paragraph outlines the Academy's attitude toward respecting diversity.

The fourth paragraph articulates Ritsumeikan's aspirations for the future as it seeks to become a research university and inquiry-driven academy.

憲章を 生きたもの にするために

「立命館憲章」は、理念を示すだけの文章であってはなりません。日々の学び、研究、教育、そして学園生活の中で読み返され、対話され、言葉の意味を確かめ合いながら行動へとつながってこそ、憲章は生きた指針となり、込められた本意に辿り着くこととなります。

児童・生徒・大学生・大学院生、海外からの留学生や教職員など、立命館学園に集うすべての人が、「立命館憲章」を通じて、立命館の歩んできた歴史や現在の社会的な姿、そして立命館が目指す将来について考え、理解を深めるきっかけとなることを願っています。

Making the Charter a Living Document

The Ritsumeikan Charter must not be merely a statement of principles. Only when it is revisited, discussed, and reflected upon so that the meaning of its words is continually examined and translated into action in the course of daily learning, research, education, and campus life can it become a living guide and lead to a deeper understanding of the intentions it embodies.

It is our hope that all who gather at the Ritsumeikan Academy—including the students in our primary school, junior and senior high schools, undergraduate colleges and graduate schools, international students, and faculty and staff—will use the Ritsumeikan Charter as an opportunity to reflect on and deepen their understanding of Ritsumeikan's history, its current role in society, and the future it seeks to realize.

立命館憲章を読み解く

Understanding the Ritsumeikan Charter

次ページからは、「立命館憲章」を構成する4つの段落について、それぞれの位置づけやテーマ、言葉に込められた考え方を解説します。

From the following page, this booklet explains the four paragraphs that make up the Ritsumeikan Charter, outlining the role and theme of each, along with the ideas embedded in its language.

第一段落

First paragraph

立命館の起源と理念

The origins and philosophy of Ritsumeikan

立命館は西園寺公望を学祖とし、1900年、中川小十郎によって京都法政学校として創設された。「立命」の名は、『孟子』の「尽心章句」に由来し、「立命館」は「学問を通じて、自らの人生を切り拓く修養の場」を意味する。立命館に集う私たちは、建学の精神である「自由と清新」を尊び、教学理念として「平和と民主主義」を掲げる。

Ritsumeikan traces its roots to Kinmochi Saionji's private academy of the same name. It was officially founded in 1900 by Kojuro Nakagawa as the Kyoto Hosei Gakko (Kyoto School of Law and Politics), later taking on the name "Ritsumeikan." The name is derived from a passage in the Jinxin chapter of the *Discourses of Mencius* and means "a place to establish one's destiny through cultivating one's mind." We who gather at Ritsumeikan uphold our founding spirit of "Freedom and Innovation" and embrace "Peace and Democracy" as our educational philosophy.



学祖と創設の歩み

本段落の一文目、二文目では、立命館の起源と創設の歩みをたどり、学祖と創設者の志がどのように受け継がれてきたかを示しています。

1869年、西園寺公望が私塾「立命館」を創始し、その精神を受け継いで1900年、中川小十郎が立命館大学の前身となる「私立京都法政学校」を創立しました。中川は、西園寺が私塾「立命館」で掲げた「新しい時代を支える人材の育成」という教育精神を継承するため、その名を学園に冠しました。

Founding Figures and the History of Establishment

The first and second sentences of this paragraph trace the origins of Ritsumeikan and the history of its establishment, illustrating how the aspirations of our founding father and the founder of the Academy have been carried forward.

In 1869, Kinmochi Saionji established a private academy called Ritsumeikan. Carrying on that spirit, Kojuro Nakagawa founded the predecessor of Ritsumeikan University, the Kyoto Hosei Gakko (Kyoto School of Law and Politics), in 1900. Nakagawa adopted the name “Ritsumeikan” for his institution in order to carry forward the educational philosophy that Saionji had upheld at his private academy of the same name: “the cultivation of individuals capable of supporting a new era”.

建学の精神「自由と清新」と教学理念「平和と民主主義」

本段落の三文目では、立命館が受け継いできた二つの理念が、学園の教育・研究と学園運営の基盤となっていることを明らかにしています。

中川は西園寺の自由主義と国際主義の精神を受け継ぎ、「自由にして清新」——すなわち自由で進取の気風に富む学びの共同体の創造をめざしました。この志は建学の精神「自由と清新」として今日まで継承されています。

同時に、立命館は民主的な学園運営と教育を通して平和な社会を担う人材を育てることを、教育・研究の最重要原則に据え、教学理念「平和と民主主義」を掲げています。

これらは、立命館に学び、集う私たち一人ひとりの基盤として息づいています。

立命館はこれらの理念に基づき、それを具体的な教育・研究へと生かしながら、立命館学園全体として今日の社会の要請に先進的・創造的に応答する取り組みを積み重ねてきました。

The Founding Spirit of “Freedom and Innovation” and the Educational Philosophy of “Peace and Democracy”

The third sentence of this paragraph clarifies that the two principles inherited by Ritsumeikan form the foundation of its education, research, and academy governance.

Carrying on Saionji’s spirit of liberalism and internationalism, Nakagawa aspired to create a learning community characterized by “freedom and innovation”—that is, a place grounded in freedom and imbued with a spirit of progressiveness. This aspiration has been carried forward to the present day as the founding spirit of “Freedom and Innovation.”

At the same time, Ritsumeikan upholds the educational philosophy of “Peace and Democracy,” positioning as its foremost principles of education and research a commitment to democratic academy governance and the cultivation, through education, of individuals who will contribute to a peaceful society.

These principles live on as the foundation for each and every one of us who come to Ritsumeikan to learn and to work.

Based on these principles, Ritsumeikan has, while putting them into practice in concrete education and research activities, consistently pursued initiatives through which the Ritsumeikan Academy as a whole responds in progressive and creative ways to the demands of contemporary society.

第二段落

Second paragraph

歴史を踏まえた平和志向と民主的運営

A commitment to peace and democratic governance rooted in history

立命館は第二次世界大戦の痛苦の体験を踏まえ、歴史を誠実に省みて戦争と暴力を否定し、民主的な学園運営の歩みを進め、平和の理想を希求し続ける。立命館は不断に国際化を追求し、私立総合学園として、大学院生、学生、生徒、児童および教職員の参画と、校友、保護者および学園にかかわるあらゆる方々による支援のもと、自由な挑戦と創造性をもって社会に貢献していく。

Ritsumeikan, in light of the painful experiences of World War II and sincerely looking back on history, rejects war and violence, advances democratic academy governance, and continues to pursue the ideal of peace. Ritsumeikan will continuously pursue internationalization, and as a comprehensive private academic institution, we will strive to contribute to society through the freedom to pursue new endeavors and creativity with the participation of students at every level of education, faculty, and staff as well as the support of alums, guardians, and all those involved with the academy.



歴史への省察と平和の希求

本段落の前半では、立命館が歴史を誠実に省みることを重んじ、そのうえで次世代へ受け継ぐべき価値を確認しています。とりわけ、第二次世界大戦期の学徒出陣や様々な形での戦争協力を重く受け止め、深い反省の気持ちをもって記憶にとどめるという姿勢が示されています。

同時に、今も世界各地で起きているあらゆる紛争を含め、戦争と暴力を認めないという立場を明らかにし、平和な社会の在り方を求め続けることを学園の責任として位置づけています。

こうした歴史への向き合い方は、民主的な学園運営として日々の実践に積み重ねられ、平和の理想を求め続ける姿勢につながっています。さらに、教学理念「平和と民主主義」と一体となって、過去から現在へ、そして現在から未来へ受け継がれていく立命館の一貫した在り方を形づくるものです。

Reflection on History and the Pursuit of Peace

The first half of this paragraph emphasizes the importance Ritsumeikan places on sincerely reflecting on its history, and, on that basis, reaffirming the values that should be passed on to future generations. In particular, it underscores a stance of taking seriously the student mobilization during World War II and various forms of collaboration with the war effort, and of preserving these events in memory with a sense of deep reflection.

At the same time, it clarifies our position of rejecting war and violence, including the many conflicts that continue to occur around the world, and situates the continued pursuit of a peaceful society as a responsibility of the Academy.

This way of engaging with history is incorporated into daily practice as part of democratic academy governance and is linked to an enduring commitment to the ideal of peace. Furthermore, together with the educational philosophy of “Peace and Democracy,” this forms the foundation of Ritsumeikan’s consistent stance, which we have carried forward from the past to the present and will continue to carry on from now into the future.

国際性と幅広い参画

本段落の後半は、立命館が一貫して大切にしてきた国際性と学園運営への幅広い参画を、今日的な意味で改めて確認しています。立命館は、世界に開かれた学園をめざし、1988年の国際関係学部の開設、2000年の立命館アジア太平洋大学 (APU) の創設、2019年にはオーストラリア国立大学と提携したグローバル教養学部を開設するなど、学園全体で国際化を推進してきました。さらに今後も、教育・研究と学びの国際的な広がりを一層推し進め、国際社会と地域社会に開かれた総合学園としての役割を高めていきます。

また、全学協議会など、学生や教職員などが対話を通じて築き上げてきた民主的な学園づくりは、立命館の根幹をなすものです。そうした歴史を踏まえ、憲章では大学院生・学生・生徒・児童、教職員、校友、保護者など多様な関係者をあえて列挙し、すべての構成員が憲章を自分ごととして主体的に関わる姿勢を明示しています。多様な人々が協働し、自由な挑戦と創造性をもって社会に貢献する学園を目指す理念が、この段落に込められています。

Internationalism and Broad Participation

The second half of this paragraph reaffirms, in a contemporary context, Ritsumeikan’s longstanding commitment to internationalism and broad participation in academy governance. Aiming to be an academy open to the world, Ritsumeikan has promoted internationalization throughout the entire Academy by way of initiatives including the establishment of the College of International Relations in 1988, the founding of Ritsumeikan Asia Pacific University (APU) in 2000, and the opening of the College of Global Liberal Arts in 2019 in partnership with Australian National University. Looking ahead, we will further advance the international expansion of education, research, and learning, and we will continue to elevate our role as a comprehensive academy open to both the international and local communities.

In addition, the culture of democratic academy development built through dialogue among students, faculty, and staff, including bodies such as the Plenary Council, forms the very foundation of Ritsumeikan. Based on this history, the Charter deliberately enumerates a wide range of stakeholders—i.e., students at every level of education, faculty and staff, alumni, and parents—to make explicit the expectation that all members will actively engage with and take ownership of the Charter. This paragraph embodies the ideal of creating an academy in which all different kinds of people collaborate and contribute to society through the freedom to pursue new endeavors and creativity.

第三段落

Third paragraph

多様性の尊重と包摂的な社会の実現

Respect for diversity and the realization of an inclusive society

立命館は多様性を尊重する。私たちは、誰もが等しく有する尊厳を重んじ、ひとりひとりに宿る創発性を貴ぶ。そして地域社会に根ざしつつ広く学園内外と協働し、研究、教育、文化・芸術、スポーツなどの多様な活動を通じて、自己の成長と包摂的な社会の実現に努める。

Ritsumeikan respects diversity. We value the dignity that everyone equally possesses, and we honor the emergent potential that resides within every individual. While being rooted in local communities, we collaborate with a wide range of actors inside and outside of the academy as we strive for self-growth and the realization of an inclusive society through diverse activities such as research, education, culture, art, and sports.



多様性と尊厳に根ざした学びの場

本段落は、立命館が多様性を学園の根幹となる価値として明確に位置づけ、その意義を示しています。冒頭の「立命館は多様性を尊重する」という一文は、多様性が学びや研究が営まれる場(学園)の基本条件であることを端的に表しています。

本段落および次の第四段落では、二文目以降の主語を「私たちは」としています。これは、憲章の理念を学園が一方的に掲げるものではなく、学生・生徒・教職員をはじめとする学園構成員一人ひとりが当事者として憲章に向き合い、自分たちの指針として位置づけることを重視しているためです。

続く「誰もが等しく有する尊厳を重んじ」という表現には、学園に集う一人ひとりをかけがえのない存在として大切に作る姿勢が示されています。多様性は、何かの成果を生むための手段としてのみではなく、それ自体として尊重されるべき価値であることを確認しています。

そのうえで、本段落の二文目では、「ひとりひとりに宿る創発性を貴ぶ」と述べています。ここでいう創発性とは、異なるものの関わり合いの中で、互いに変化し、個々の総和を超えた次元で新しい発想や価値が生まれることを意味します。

A Place of Learning Rooted in Diversity and Dignity

This paragraph clearly positions diversity as a foundational value of the Ritsumeikan Academy and explains its significance. The opening sentence, “Ritsumeikan respects diversity,” succinctly expresses that diversity is a fundamental condition of the place (i.e., the Academy) where learning and research are carried out.

In this paragraph and the following fourth paragraph, the subject of the second and subsequent sentences is “we.” This reflects an emphasis on the idea that the principles of the Charter are not something unilaterally set forth by the institution, but rather something that every member of the Ritsumeikan Academy, including university students, affiliated school students, faculty, and staff, engages with as a stakeholder and adopts as their own guiding framework.

The phrase that follows, “...value the dignity that everyone equally possesses,” conveys a stance of valuing every person who gathers at the Academy as unique and irreplaceable. It also reaffirms that diversity is not merely a means to produce certain outcomes, but a value that should be respected in and of itself.

Next, the second sentence of this paragraph states that “we honor the emergent potential that resides within every individual.” Here, “emergent potential” refers to how, through the interaction of different elements, those elements transform one another, giving rise to new ideas and values on a level that transcends the sum of their individual parts.

多様な活動を通じた協働と包摂的な社会の実現

本段落の後半では、地域社会に根ざしつつ学園内外と協働し、研究、教育だけでなく、文化・芸術、スポーツなど多様な活動を通じて、自己の成長と社会への貢献につなげていく決意を示しています。

段落の結びに用いられている「包摂的な社会」とは、誰かを排除したり取り残したりすることなく、多様な人々が共に生き、互いの違いを尊重し合う社会を指します。持続可能な社会の実現のためには、この包摂の姿勢は人間以外の様々な存在にも向けられることが求められます。立命館は、多様性を尊重し、学びと実践を通じて一人ひとりの成長を促しながら、包摂的な社会の実現に寄与していきます。

Fostering Collaboration and Realizing an Inclusive Society Through Diverse Activities

The second half of this paragraph expresses our commitment to being rooted in local communities while collaborating both inside and outside the Academy, and—through a wide range of activities including not only research and education but also culture, the arts, and sports—to connect personal growth with contributions to society.

The term “inclusive society,” used at the end of the paragraph, refers to a society in which people from diverse backgrounds live together without excluding or leaving anyone behind, and where they respect one another’s differences. To achieve a sustainable society, this inclusive approach must be extended to include not only humans but also various other forms of life. Ritsumeikan University respects diversity and, while fostering the growth of each individual through learning and practice, we will contribute to the realization of an inclusive society.

第四段落

Fourth paragraph

次世代研究大学・次世代探究学園への決意

Determination to become a next-generation research university and a next-generation inquiry-driven academy

立命館は学問研究の自由を礎として未来を切り拓く。私たちは、自主、民主、公正、公開、非暴力の原則を貫き、あまねく共有される新たな共生価値をもたらす知的創造に果敢に挑む。そして私たちは、「未来を信じ、未来に生きる」の精神を受け継ぎ、研究大学・探究学園におけるそれぞれの活動が未来の世界を生み出す営みであることを心に刻み、持続可能な社会の創造と世界の平和の実現に尽くす。

Ritsumeikan, founded on the freedom of academic inquiry and research, will pave the way to the future. Upholding the principles of autonomy, democracy, fairness, transparency, and non-violence, we will boldly take on the challenge of intellectual creation that will bring about new values of harmonious coexistence to be shared far and wide. We will carry on the spirit of “believe in the future and live for the future,” and, inscribing in our minds that our respective research and educational activities as both a research university and an inquiry-driven academy will shape the world of the future, we will devote ourselves to the creation of a sustainable society and the realization of world peace.



知的創造に果敢に挑む立命館の姿勢

本段落は、立命館が次世代研究大学・次世代探究学園として、どのような決意をもって未来に向かうのかを示す、憲章の結びの段落です。

冒頭の「立命館は学問研究の自由を礎として未来を切り拓く」という一文は、学問研究の自由が、立命館の教育・研究活動の出発点であると同時に、未来を切り拓くための基盤であることを明確にしています。

続く本段落の二文目では、「私たちは」という主語のもとで、学園構成員一人ひとりが未来を担う主体であることが示されています。「自主、民主、公正、公開、非暴力の原則」は、学園運営や研究・教育活動において貫かれるべき行動の指針であり、民主主義を根本価値とする立命館の姿勢を具体的に表すものです。また、「あまねく共有される新たな共生価値をもたらす知的創造に果敢に挑む」という表現の中心は、「知的創造に果敢に挑む」という決意にあります。そのうえで、その知的創造が目指すところとして、より多くの人々が共に生き、共に幸せを目指すことに資するような、新しい共生の価値を生み出すという方向性が示されています。さらに「あまねく共有される」は、価値は人によって異なり得ることを踏まえつつも、できる限り多くの人々に、そして人間に限らず地球上の様々な存在にとっても共有され得る価値を志向するという意味を含んでいます。

Ritsumeikan's Commitment to Boldly Pursuing Intellectual Creation

This paragraph serves as the concluding section of the Charter, indicating the determination with which Ritsumeikan will move toward the future as a next-generation research university and a next-generation inquiry-driven academy.

The opening sentence, “Ritsumeikan, founded on the freedom of academic inquiry and research, will pave the way to the future,” makes clear that the freedom of academic inquiry and research is both the starting point of Ritsumeikan’s educational and research activities and the foundation for shaping the future.

In the second sentence of this paragraph, the use of the subject “we” indicates that each and every member of the Academy is an agent who will shape the future. The “principles of autonomy, democracy, fairness, transparency, and non-violence” are guidelines for conduct that should be upheld in academy governance as well as in education and research activities, and they concretely express Ritsumeikan’s stance of defining democracy as a fundamental value. The core element of the phrase “boldly take on the challenge of intellectual creation that will bring about new values of harmonious coexistence to be shared far and wide” lies in our determination to “boldly take on the challenge of intellectual creation.” At the same time, it indicates that the aim of such intellectual creation is to generate new values of harmonious coexistence that will contribute to a society in which more people can live together and pursue happiness together. Furthermore, the phrase “shared far and wide” implies an orientation toward values that can be shared by as many people as possible—and not just humans, but all manner of living creatures on Earth—while acknowledging that values may differ from person to person.

知的創造を通じた未来と平和への貢献

本段落の結びの部分では、立命館学園の戦後最初の総長であり、現在の立命館の学園の礎を築かれた末川博先生のお言葉である「未来を信じ、未来に生きる」という精神を受け継ぎながら、立命館が研究大学・探究学園として、それぞれの学びと実践を通じて未来の世界を生み出していくことを示しています。

「研究大学・探究学園」という言葉には、大学・大学院における研究と、小中高における探究的な学びを、一貫した人材育成と価値創造の過程として捉える立命館の考え方が込められています。

段落の結びでは、「持続可能な社会の創造と世界の平和の実現に尽くす」という目標を、憲章の最後に置いて明確に打ち出しています。憲章全体の締めくくりとしてこの文言を据えることで、立命館の平和へのコミットメントを、これまで以上に重く、揺るぎない決意として表しています。

Contributing to the Future and to Peace through Intellectual Creation

The concluding portion of this paragraph indicates that—while carrying forward the spirit of “believe in the future and live for the future,” the words of Dr. Hiroshi Suekawa, the first postwar Chancellor of the Ritsumeikan Academy and the person who laid the foundation of the present-day institution—Ritsumeikan, as a research university and inquiry-driven academy, will strive to create the world of the future through the respective learning and practice of each individual.

The phrase “research university and inquiry-driven academy” embodies Ritsumeikan’s view that research at the undergraduate and graduate levels, and inquiry-based learning at the primary, junior high, and senior high school levels, are to be understood as an integrated process of human resources development and value creation.

In the final lines of the paragraph, the goal of “devot[ing] ourselves to the creation of a sustainable society and the realization of world peace” is clearly set forth at the conclusion of the Charter. By placing this statement at the very end of the Charter, it expresses Ritsumeikan’s commitment to peace with greater weight and more unwavering resolve than ever before.



立命館憲章
THE RITSUMEIKAN CHARTER

2026年6月発行
発行：学校法人立命館



立命館憲章 WEB サイト
<https://www.ritsumeikan-trust.jp/info/about/charter/>



THE RITSUMEIKAN CHARTER Website
<https://en.ritsumeikan-trust.jp/info/charter/>